

「裏窓ータヌキのめざめ」はARによるインタラクティブな展示。アンスティチュ・フランセ東京（2月21日～3月3日）と森タワー（2月23日～3月3日）にて開催されます。デジタル・ショック2019のプログラムの一つ。

*Uramado, le réveil des Tanukis*, exposition interactive en réalité augmentée, présentée dans le cadre du Festival Digital Choc 2019, à l'IFJT (21/02 au 03/03) et à la Mori Tower (23/02 au 03/03)



## アンスティチュ・フランセ東京 Institut français du Japon - Tokyo

東京・飯田橋にあるフランス政府公式の語学学校・文化センター。  
初心者からバイリンガルレベルまでのフランス語講座が毎学期用意されています。

### お問い合わせ - renseignements

Tel : 03-5206-2500

✉ [tokyo@institutfrancais.jp](mailto:tokyo@institutfrancais.jp)

Facebook: アンスティチュ・フランセ東京

Twitter: [institut\\_tokyo](https://twitter.com/institut_tokyo) Instagram: [institut\\_tokyo](https://www.instagram.com/institut_tokyo)

Website: [ifjtokyo.peatix.com](http://ifjtokyo.peatix.com)

[www.institutfrancais.jp/tokyo](http://www.institutfrancais.jp/tokyo)

### 開館時間 - horaires d'ouverture

月曜日 12:00-19:30 火 - 金曜日 9:30-19:30

土曜日 9:30-19:00 日曜日 9:30-18:00

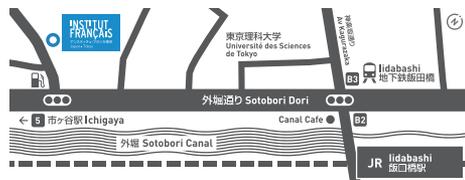
フレンチ・レストラン 〈ラ・プラスリー〉

ご予約・お問い合わせ：03-5206-2741



### アクセス - accès

〒162-8415 東京都新宿区市谷船河原町15



- JR 飯田橋駅西口より徒歩7分
  - 東京メトロ飯田橋駅 B3、B2A 出口より徒歩7分
- ※お越しの際は公共交通機関をご利用ください。



vivre  
les  
cultures

# 1月 JANVIER

第1回は**1/29 (火)** 毎月2回 19:00-20:00

**新企画!**

## カフェ・フィロ

アンスティチュ・フランセ東京、ラ・ Brasserie

### Café Philo

IFJT, La Brasserie

ワインを片手に、哲学的な対話や議論をしませんか。言語は日本語のみ。

お申し込み・お問い合わせ: 03-5206-2741 / www.institutfrancais.jp  
500円



カフェ・フィロ  
司会者: 堀 茂樹  
Café Philo  
Modérateur: Shigeki HORI

**1/10 (木) ~ 2/3 (日)**

**展覧会**

アートアワードトーキョー丸の内2018 フランス大使館賞  
小瀬真由子 個展『真空生活』

アンスティチュ・フランセ東京 ギャラリー

Exposition de peinture, par Mayuko Ose

IFJT, galerie

2018年アートアワードトーキョー丸の内にて在日フランス大使館賞を受賞した、小瀬真由子による絵画展。1月10日19時より、アーティストを囲んだオープンブレストセッションがございます。

入場無料

協力: 三菱地所株式会社



小瀬真由子 個展 'Vacuum' (2018年)

**1/19 (土) 16:00-20:00**

**文学**

第2回 読書の夕べ

声に出して読む楽しみ・聴く楽しみ

アンスティチュ・フランセ東京

2<sup>e</sup> édition de la Nuit de la lecture  
- Le plaisir de la lecture à voix haute,  
de l'écoute et de la littérature

IFJT

詩、児童文学、朗読劇、日仏二言語での朗読、演奏付の朗読など、さまざまな形で、声に出して読む楽しみ・聴く楽しみを体感してみてください。

Poésie, littérature jeunesse, lecture théâtralisée, lecture bilingue, venez faire l'expérience des plaisirs de l'écoute et de la lecture à voix haute sous toutes leurs formes.

入場無料



**1/25 (金) ~ 27 (日)**

**映画**

スクリーンで見よう!

マイ・フレンチ・フィルム・フェスティバル

アンスティチュ・フランセ東京 エスパス・イマージュ

My French Film Festival sur grand écran!

IFJT, Espace images

My FFFより、過去の話題作と最新作を上映します。スクリーンで、ご自宅で、今のフランス映画をお楽しみください!

会員500円、学生800円、一般1,200円

共催: ユニフランス



「真空中の生活」(2018)

# 2月 FÉVRIER

**2/21 (木) ~ 3/3 (日)**

**メディアアート**

メディアアートのフェスティバル

第8回「デジタル・ショック」: 世界を問い直す

アンスティチュ・フランセ東京、ほか

8<sup>e</sup> édition du festival d'arts numériques  
Digital Choc : (Re)voir le monde

IFJT et autres

「デジタル・ショック」はメディアアートとコンテンポラリー・アートにおける日仏のクリエイションを紹介するフェスティバルです。インスタレーションやオーディオビジュアル・ライブ、講演会などを通して、新たな世界の芸術的ビジョンに着目します。プログラムはウェブサイトにて近日公開。

協力: MUTEK.JP, Media Ambition Tokyo, Festival Scopitone



**2/21 (木) 18:00-23:00**

**音楽**

デジタル・ショック x MUTEK.JP  
オープニング・ライブ

WWW渋谷

Live Digital Choc x MUTEK.JP

WWW Shibuya

出演: NSDOS (FR), MACHINA & SHOHEI FUJIMOTO (JP), AKIKO KIYAMA (JP), ALEX AUGIER (FR)  
日仏テクノ界のさまざまアーティストの電子音楽とダンス、ビジュアルアートをミックスしたライブを本邦上演

学生2,500円、前売3,000円、当日3,500円

共催: MUTEK.JP

**2/21 (木) ~ 3/3 (日)**

**展覧会**

『裏窓〜タヌキのめざめ』ARによるゲーム

アンスティチュ・フランセ東京

Uramado, le réveil des Tanukis, jeu de piste en réalité augmentée [Tout public]

IFJT

ジュリー・ステファン・チェンによる拡張現実(AR)を活用した宝探では、自然の精を探しながら、あなたが何者なのかを発見できます。最後にはあなたの精霊マスクももらえますよ! メディアテークでは、この展覧会にちなんでジュリーが子ども向けのワークショップを行います。ぜひご参加ください。(詳細はウェブサイトをご覧ください)

入場無料



@JulieStephanCheng/Volumique

**2/23 (土) ~ 3/3 (日)**

**展覧会**

デジタル・ショック x Media Ambition Tokyo  
六本木ヒルズ森タワー

Digital Choc x Media Ambition Tokyo  
Mori Tower, 52<sup>e</sup> étage, Roppongi, dans le cadre du festival Media Ambition Tokyo

『The Watchers』

ティエリー・フルニエの企画によるインスタレーション作品。マリーニジュリー・ブルジョフ、マリーヌ・バジェス、アントワヌ・シュミットの三名のアーティストが、森タワー52階から、東京の風景への新たな視線を提案します。



ティエリー・フルニエ『The Watchers』@Courtesy/Kanpuff

# 3月 MARS

**3/4 (月) 19:00-20:30**

**展覧会**

フランソワーズ・モレシャン、「フォーブール、サントノレ通り24番地…エルメス」

アンスティチュ・フランセ東京 エスパス・イマージュ

Françoise Moréchand, « 24 rue du Faubourg Saint-Honoré…HERMÈS »

IFJT, Espace images

今回のエルメスの世界では、デザインと色彩で有名なスカーフについて話し、また、その結び方や巻き方を学びましょう。

1,000円

**3/9 (土) ~**

**映画**

映画/批評家月間 フランス映画の現在

アンスティチュ・フランセ東京 エスパス・イマージュ

Mois de la critique - Les nouveaux rendez-vous du cinéma français

IFJT, Espace images

「リベラシオン」

紙の映画批評家、ジュリアン・

ジュステールの

協力のもと、才能

溢れる新世代

の監督たちのフランス映画を紹介します。

会員500円、学生800円、一般1,200円



Mesprovinciales @DR

**3/19 (火) 19:00-21:00**

**対談**

日仏対談シリーズ「ル・ラボ」 vol.23:  
カミーユ・ミュテルと金村修を迎えて

アンスティチュ・フランセ東京 エスパス・イマージュ

Le Labo : rencontre avec Camille Mutel, chorégraphe et Osamu Kanemura, photographe  
IFJT, Espace Images

ヴィラ九条山レジデントの振付家カミーユ・ミュテルと、写真家の金村修を迎え、それぞれの活動や共同プロジェクトについて話を伺います。

司会: 竹重伸一(ダンス批評家)

一般1000円、会員・学生無料

協力: ヴィラ九条山, Fondation Bettencourt-Schueller

**3/23 (土) 10:00-12:00**

**ワークショップ**

ワークショップ: フランス街歩き -  
ニューカレドニア

アンスティチュ・フランセ東京、メディアテーク

Les petites escapades de l'Institut  
- Nouvelle Calédonie

IFJT, médiathèque

今回は南太平洋の自然豊かな島、ニューカレドニアをご紹介します。ワークショップ後半は、私人講師による仏語会話のミニレッスンです。フランス語の知識は必要ありません。

参加費2000円 要予約(03-5206-2560) 定員15名



ニューカレドニア「ル・ラボ」@DR

**3/23 (土) 終日 \*予定**

**お祭り**

フランコフォニーのお祭り

アンスティチュ・フランセ東京

Fête de la Francophonie

IFJT

多様性に満ちたフランコフォニー(フランス語圏)各国の音楽やダンス、食べものなどを楽しめるお祭り。

入場無料



「ル・ラボ」フランコフォニーのお祭り 2018 @DR

プログラムは都合により変更されることがありますのでご了承ください。  
詳細はウェブサイトをご確認ください。  
Programme sous réserve de modifications.  
[www.institutfrancais.jp/tokyo](http://www.institutfrancais.jp/tokyo)